

# حساب مدارس مدينة نيويورك

للآباء

بدءاً من 8 حزيران/ يونيو، سوف يكون لديكم طريقة جديدة للحصول على معلومات أساسية حول تقدم طفلكم في المدرسة. وسيكون بإمكانكم من خلال حساب (NYC Schools) مدارس مدينة نيويورك، الاطلاع على سجل حضور طفلكم، ودرجاته، وعلاماته بالامتحان، ومعلومات الاتصال بأي من اللغات العشر بواسطة الكمبيوتر، أو الهاتف، أو الكمبيوتر اللوحي.

## التسجيل عبر الإنترنت أو بشكل شخصي

لإنشاء حساب، يجب أن تكونوا والدة(ة) الطفل أو الوصي(ة) القانوني عليه وأن تكونوا مقيمين معه في نفس العنوان. إذا كان لديكم أكثر من طفل(ة) واحد يداومون بمدرسة عامة بمدينة نيويورك، يمكنكم أن تجمعوهم جميعاً في نفس الحساب لمدارس مدينة نيويورك (NYC Schools). يمكنكم التسجيل للحصول على حساب (NYC Schools) بطريقتين اثنتين:

- استخدموا رمز انشاء الحساب الوارد في الخطاب من مدرستكم؛ أو
- زوروا مدرسة طفلكم شخصياً لاستلام كلمة السر المؤقتة.

## للتسجيل عبر الإنترنت:

سوف تسلمون خطاباً من مدرستكم وارد فيه رمز وحيد لإنشاء حساب مدارس مدينة نيويورك (NYC Schools) لكل طفل(ة) من أطفالكم. سوف يلزمكم هذا الرمز ورقم تعريف التلميذ(ة) المكوّن من 9 خانات لطفلكم لإنشاء حساب (NYC Schools) أو لإضافة أطفال إضافيين في حسابكم القائم.

يمكنكم إنشاء حسابكم الخاص من أي كمبيوتر أو جهاز متصل بالإنترنت باتباع الخطوات التالية:

1. زوروا الموقع الإلكتروني <http://schools.nyc.gov/myaccount> وانقروا على رابط "إنشاء حساب" على صفحة تسجيل الدخول.
2. أدخلوا رقم تعريف التلميذ(ة) الخاص بطفلكم والمكوّن من 9 خانات. يمكنكم إيجاد رقم التعريف الخاص به في تقرير كشف الدرجات الخاص به. إذا لم يكن لديكم رقم تعريف التلميذ(ة) الخاص بطفلكم، اطلبوه من مدرسته.
3. أدخلوا الرمز غير المكرر لإنشاء الحساب، الوارد في خطاب مدرستكم والمخصص لكم ولطفلكم.
4. اختاروا "التالي".
5. ادخلوا وقوموا بتأكيد عنوان البريد الإلكتروني وكلمة المرور الخاصين بكم.
6. اختاروا "إنشاء حساب"، ثم بعد ذلك اختاروا "تسجيل الدخول" لكي تتمكنوا من الدخول باستخدام بريدكم الإلكتروني وكلمة المرور الخاصة بكم.

## إضافة طفل(ة) آخر لحسابكم:

1. وبعد أن تدخلوا إلى حساب (NYC Schools) الخاص بكم، اذهبوا إلى صفحة "إدارة حسابي" "Manage My Account".
2. وقوموا بإعادة الخطوات 2 و 3 الواردتين أعلاه تحت قسم "إضافة تلاميذ" "Add Students" لكل طفل(ة) آخر.

## ماذا يوجد في حساب مدارس مدينة نيويورك؟

- **التقييمات** – راجعوا علامات طفلكم في امتحانات الولاية لمادتي الرياضيات، ومهارات اللغة الانكليزية (ELA) و/ أو علاماته في امتحانات الـ ريجنت.
- **الحضور** – راجعوا سجل حضور طفلكم للعام الدراسي الحالي، بما فيه عدد أيام التأخير أو الغياب.
- **العلامات** – اطلعوا على علامات تقرير كشف الدرجات الخاص بطفلكم وعلى أي تعليقات للمعلم(ة) لأية فترة لتقدير الدرجات في العام الدراسي الحالي.
- **ملف التلميذ(ة)** – اطلعوا على معلومات الاتصال الخاصة بكم وبطفلكم في الملف بالمدرسة.

كل رمز لإنشاء حساب هو خاص بكم وبطفلكم، ويجب عدم مشاركته مع الآخرين. إذا لم تكونوا أنتم الوالدة(ة) الوارد اسمهم في خطاب حساب (NYC Schools) هذا، الرجاء الاتصال بمدرسة طفلكم أو برقم الهاتف 311 للمساعدة في الوصول إلى سجلات طفلكم.



الرابط: <http://schools.nyc.gov/myaccount>

اطلعوا على المزيد من خلال زيارة:

<http://schools.nyc.gov/nycschools>



# حساب مدارس مدينة نيويورك

للآباء

## للتسجيل شخصياً:

لإنشاء حساب، يجب أن تكونوا والدة(ة) الطفل أو الوصي(ة) القانوني عليه وأن تكونوا مقيمين معه في نفس العنوان. إذا كان لديكم أكثر من طفل(ة) واحد يداومون بمدرسة عامة بمدينة نيويورك، يمكنكم أن تجمعوهم جميعاً في نفس الحساب لمدارس مدينة نيويورك (NYC Schools).

### 1. قوموا بتحديد موعد مع مدرسة طفلكم.

### 2. وأحضروا ما يلي:

- هويتكم الشخصية عليها صورتمكم
  - جواز السفر
  - رخصة القيادة
  - بطاقة (IDNYC)
  - بريدكم الإلكتروني
- يمكنكم التسجيل للحصول على عنوان بريد إلكتروني مجاني من خلال موقع (Gmail)، أو (Hotmail)، أو (Yahoo).

- رقم (أرقام) تعريف تلاميذ مدارس مدينة نيويورك للتلاميذ المسجلين
  - يمكنكم إيجاد رقم التعريف لطفلكم والمكوّن من 9 خانات في تقرير كشف الدرجات الخاص به. إذا لم يكن لديكم رقم التعريف الخاص بطفلكم، اطلبوه من مدرسته.
- للحصول على معلومات إضافية حول الحصول على بطاقة هوية عليها صورة، الرجاء زيارة الرابط <http://www.nyc.gov/idnyc>.

### 3. احصلوا على كلمة سر مؤقتة:

عندما تقومون بإنشاء حساب في مدرستكم، ستحصلون على وصل استلام مطبوع عليه كلمة السر المؤقتة الخاصة بكم.

### 4. أدخلوا إلى حسابكم بواسطة الكومبيوتر، أو الهاتف، أو الكمبيوتر اللوحي.

واذهبوا إلى الرابط <http://schools.nyc.gov/myaccount> ثم أدخلوا بريدكم الإلكتروني وكلمة المرور المؤقتة. سوف يطلب منكم وضع كلمة مرور شخصية لحسابكم.

## مساعدة إضافية

إذا كنتم بحاجة المزيد من المساعدة أو كان لديكم أسئلة حول استخدام حسابكم، اتصلوا بمدرسة طفلكم، أو بالرقم 311.



## ما هي خطواتي المقبلة؟

حزيران/ يونيو 2015

قوموا بتحديد موعد مع مدرسة طفلكم أو سجلوا على الإنترنت للحصول على حساب (NYC Schools) وذلك للاطلاع على حضور ودرجات طفلكم ومعلومات الاتصال.

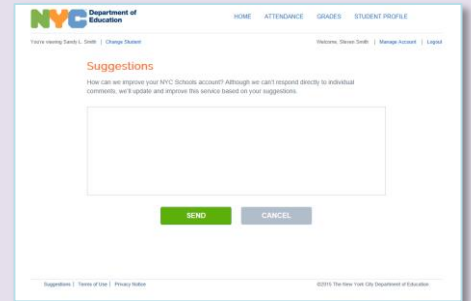
أب/ أغسطس 2015

قوموا بتسجيل الدخول إلى حسابكم لمدارس مدينة نيويورك (NYC Schools) من أجل الاطلاع على معلومات إضافية مثل درجات آخر امتحانات من امتحانات الولاية.

أيلول/ سبتمبر 2015

استخدموا حسابكم لمدارس مدينة نيويورك (NYC Schools) للاطلاع على معلومات طفلكم في أي وقت.

## اقتراحات



ندعوكم لتقديم رأيك الشخصي باستخدام رابط الاقتراحات في أسفل كل صفحة من حسابك لمدارس مدينة نيويورك (NYC Schools).

اطلعوا على المزيد من خلال زيارة:

<http://schools.nyc.gov/nycschools>

